

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
1	330426	1	piece	Rotor 220/240V assy		
2	330429	1	piece	Stator 220/240V assy		
3	330131	1	piece	Brush holder 220/240V assy		
4	330781	1	piece	Electronics ATC 100V-240V packed		
5	330466	1	piece	Safety clutch B assy		
6	366316	1	piece	Electric plug assy.set		
7	330194	1	piece	Setting lever assy		
8	330435	1	piece	Gear housing assy		
10	330523	1	piece	Bearing plate assy		
11	330502	1	piece	Bearing plate 2 assy		
12	330522	1	piece	Grip unit		
13	330083	1	piece	Side handle assy		
14	234236	1	piece	Screw plug assy		
15	202663	1	piece	Supply cord EUR		
16	330513	1	piece	Cover		
20	330482	1	piece	Bevel pinion assy		
22	330479	1	piece	O-ring 45X1 N-NBR70		
26	330275	3	piece	Disc spring 18X8,2X0,5		
27	206122	2	piece	Washer 8X21X1		
28	206112	1	piece	Needle bearing		
29	330325	1	piece	O-ring 5X1		
30	330148	1	piece	Eccentric		
31	330500	1	piece	Ball bearing 15x42x13		
32	330469	1	piece	Spacing sleeve		
33	330149	1	piece	Toothed gear Z=23		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
330570	2	Combihammer TE 76P-ATC 230V	14.03.2005	350238	1 / 8

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
34	330150	1	piece	Toothed gear Z=46		
35	330106	1	piece	Shim ring 10X16X1		
36	218332	1	piece	O-ring 37x1,5 N-NBR70		
40	330456	1	piece	Chuck assy		
41	330170	1	piece	Retaining ring		
42	330051	1	piece	Washer		
43	330050	1	piece	Cover cap		
44	330114	1	piece	Absorber		
45	330048	1	piece	Ring		
46	330046	2	piece	Pawl		
47	330047	1	piece	Cap		
48	330080	1	piece	Compression spring 2X40X49,3		
49	330100	1	piece	Spring guide		
50	330119	1	piece	Rotary shaft seal 34X47X9		
51	330441	1	piece	Flange assy		
52	330071	1	piece	Grip section		
53	330137	1	piece	Bearing bushing		
54	330079	1	piece	Washer		
55	330120	1	piece	Retaining ring		
56	345233	1	piece	Cage		
57	330115	1	piece	O-ring 34X5,5		
58	330093	1	piece	Ram		
59	330116	1	piece	Sealing ring 20,55X28X4,8		
60	330508	1	piece	Lightguide		
61	330488	1	piece	Sealing ring 28X21,2X4,5		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
330570	2	Combihammer TE 76P-ATC 230V	14.03.2005	350238	2 / 8

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
65	330111	1	piece	Absorber		
66	330138	1	piece	Bearing bushing		
67	233560	1	piece	O-ring 58X2,5		
68	330139	1	piece	Stop		
69	330078	1	piece	Guide tube		
70	330140	1	piece	Shifting yoke		
71	330109	1	piece	Setting sleeve		
72	330082	1	piece	Compression spring 2X1,7/40,7X69,		
73	330057	1	piece	Coupling		
74	330394	1	piece	Coupling ring		
75	330506	1	piece	Compression spring 55,5X76,5		
76	330097	1	piece	Washer		
77	330092	1	piece	Striker piston		
78	17955	2	piece	O-ring 24,99X3,53		
79	330037	1	piece	Bevel gear		
80	206090	1	piece	Bearing bushing		
81	330096	1	piece	Washer		
82	330070	1	piece	Casing		
85	345151	1	piece	Drive piston		
86	330395	1	piece	Conrod		
87	26010	1	piece	Piston pin		
90	330472	1	piece	Ball bearing 30x47x9		
91	330586	1	piece	Eccentric		
92	330091	1	piece	O-ring 12X2		
94	330107	1	piece	Torx-soc re scr 4X24 T20 black		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
330570	2	Combihammer TE 76P-ATC 230V	14.03.2005	350238	3 / 8

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
95	233637	6	piece	Torx-soc ov screw M6X25 T30 blac		
96	330161	1	piece	Seal		
100	330579	1	piece	Motor housing TE 76P-ATC		
101	206292	2	piece	Carbon brush 7x12,5x26 220V-240V		
102	234199	1	piece	Ball bearing 15X35X11		
103	330334	1	piece	Bearing bushing		
104	76583	1	piece	Bearing bushing 10X8X8		
105	51090	2	piece	Circlip 35X1,5	DIN 472 9.1981	national purchase
107	330258	1	piece	Rotary shaft seal 14,8x35x4		
108	330249	1	piece	Hold-down		
109	330503	1	piece	Pinion assy		
110	330490	1	piece	O-ring 7,5X1,5		
113	330199	1	piece	Ball bearing		
114	240407	1	piece	Circlip 28X1.2		
115	330010	1	piece	Air deflector		
116	206035	2	piece	Plastite screw 45 5X60, T25		
117	330326	1	piece	Cooling fan		
118	207960	7	piece	Torx-soc re scr 4X18 T15 black		
120	330015	1	piece	Housing end cap		
122	250740	1	piece	Ball bearing 8x22x7		
123	330445	9	piece	Plastite screw 45 6X40 T30 black		
124	202188	4	piece	Torx-soc ov screw M5X12 T25 blac		
125	330309	1	piece	Pressure piece assy		
126	330262	1	piece	Bushing		
127	330011	1	piece	Insulating washer		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
330570	2	Combihammer TE 76P-ATC 230V	14.03.2005	350238	4 / 8

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
128	206145	1	piece	O-ring 21,3X2,4		
129	330307	1	piece	Drive ring		
130	330407	1	piece	Switch		
131	330405	1	piece	Pressure piece		
132	330406	2	piece	Compression spring 0,5X5X32,9		
133	330408	1	piece	Setting rod		
135	330018	1	piece	Grip cover		
136	330177	1	piece	Clamp		
137	330179	1	piece	Protective sleeve DM10		
139	330041	1	piece	Switch POT1		
140	202264	6	piece	Torx-soc pl scr 45 3X12 T10 black		
141	330248	1	piece	Lock button		
142	202182	1	piece	Setting lever assy		
143	76875	1	piece	Spring		
144	72417	2	piece	Conductor end sleeve		
145	330332	1	piece	Terminal block 500/2 35 DS		
146	330404	1	piece	Slider		
150	330084	1	piece	Side handle upper		
151	330086	1	piece	Side handle lower		
152	330088	1	piece	Pressure piece		
153	330089	1	piece	Clamping band		
154	330090	1	piece	Hexagon screw M10X100 black		
155	330492	1	piece	Segment		
156	330580	1	piece	Rating plate TE 76P-ATC 230V		
157	74157	1	piece	O-ring 24X2	single part drawing 74157 C	national purchase



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
330570	2	Combihammer TE 76P-ATC 230V	14.03.2005	350238	5 / 8

Cnt-no	Item-no	Quantity	Unit	Description	Specifications	Proc.restr.
158	330166	1	piece	Cap		
159	330314	1	piece	Magnet holder assy		
703	30215	1	piece	Oil Turmopol 20HD plus N 1L		
811	203086	1	piece	Grease 50 ML		
900	59299	1	piece	Adhesive LOCTITE 222 250CCM		



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
330570	2	Combihammer TE 76P-ATC 230V	14.03.2005	350238	6 / 8

Исключане на отговорността

Уредът може да се ремонтира само от компетентен специалист при съблюдаване на нормативните разпоредби. В противен случай може да възникне опасност от нараняване или злополука. Трябва да се спазват стриктно съответните инструкции по отношение на техническо обслужване, поддръжка и ремонт, които са приведени в съответните ръководства за експлоатация.

Haftungsausschluss

Reparaturen am Gerät dürfen nur von einer entsprechend sachkundigen Fachkraft unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt werden. Andernfalls besteht Unfall- und Verletzungsgefahr. Die entsprechenden Instruktionen bezüglich Pflege, Unterhalt und Reparaturen in den jeweiligen Bedienungsanleitungen sind strikte einzuhalten.

Exención de responsabilidad

Las reparaciones que se realicen en la herramienta sólo pueden ser efectuadas por expertos especializados conforme a las disposiciones legales. En caso contrario, existe el peligro de accidente o el riesgo de lesiones. Las indicaciones referentes al cuidado, al mantenimiento y a las reparaciones incluidas en los correspondientes manuales de instrucciones deben cumplirse estrictamente.

Limitation de responsabilité

Les réparations sur l'appareil doivent exclusivement être effectuées par une main-d'œuvre qualifiée et compétente, conformément aux prescriptions légales. À défaut de quoi, il y a risque d'accidents et de blessures corporelles. Les instructions correspondantes relatives au nettoyage, à l'entretien et aux réparations spécifiques dans les modes d'emploi respectifs doivent être rigoureusement respectées.

Esclusione di responsabilità

Le riparazioni dell'attrezzo devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato addestrato, osservando i relativi requisiti di legge. In caso contrario sussiste il pericolo di incidenti e di lesioni. Attenersi con precisione alle istruzioni relative alla cura, la manutenzione e la riparazione riportate nelle rispettive istruzioni d'uso.

Atsakomybės apribojimas

Prietaisas gali būti taisomas tik atitinkama kvalifikacija turinčių specialistų atsižvelgiant į teisinius potvarkius. Priešingu atveju yra pavojus patirti nelaimingą atsitikimą arba susižeisti. Privalu tiksliai laikytis atitinkamų priežiūrų, aptarnavimo ir remonto instrukcijų, nurodytų atitinkamo prietaiso naudojimo instrukcijoje.

Ansvarsfraskrivelse

Reparasjon av maskinen skal kun foretas av sakkyndig fagperson. Lovfestede krav må følges under dette arbeidet. I motsatt fall oppstår fare for ulykker og personskade. De tilhørende instruksjonene vedrørende pleie, vedlikehold og reparasjon i de tilhørende bruksanvisningene må følges nøye.

Vyloučení záruky

Opravy náradí směji, s ohledem na zákonné předpisy, provádět náležitým způsobem jen odborně kvalifikovaní pracovníci. Jinak vzniká riziko úrazu a poškození. Pokyny ohledně ošetřování, údržby a oprav, uvedené v příslušných návodech k použití, musí být přesně dodrženy.

Αποποίηση ευθυνών

Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από αντίστοιχα εκπαιδευμένα πρόσωπα λαμβάνοντας υπόψη τις νομικές διατάξεις. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος για ατυχήματα και τραυματισμούς. Πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι ισχύουσες οδηγίες που αναφέρονται στα εκάστοτε εγχειρίδια χρήσης όσον αφορά τη φροντίδα, τη συντήρηση και τις επισκευές.

Vastutuse välistamine

Seadet tohivad parandada üksnes asjaomase ettevalmistusega spetsialistid, kes peavad kinni seadusandlikest eeskirjadest. Nimetatud nõude eiramise tagajärjeks on vigastuste ja õnnetuste oht. Rangelt tuleb järgida iga seadme kasutusjuhendis toodud asjaomaseid hooldus-, korrashoiu- ja parandusjuhiseid.

Isključenje odgovornosti

Popravke na uređaju smiju izvoditi samo odgovarajući stručnjaci uzimajući u obzir zakonske propise. U suprotnom slučaju postoji opasnost od nezgoda i tjelesnih ozljeda. Strogo se valja pridržavati odgovarajućih uputa glede njege, održavanja i popravaka u pojedinim uputama za uporabu.

免責条項

本体の修理は、訓練を受けた修理スペシャリストのみが、適用されている法規に従って行うことができます。その他の方が修理しますと、怪我や事故の危険がともないます。取扱説明書に記載されている手入れ、保守および修理に関する指示を必ず遵守してください。

Atbildības atsaukšana

Instrumenta remontu drīkst veikt tikai atbilstoši kvalificēti personāls, ievērojot kārtības noteikumus. Citā gadījumā pastāv negadījumu risks un risks gūt traumas. Stingri jāievēro atbilstošie lietošanas instrukciju norādījumi, kuri attiecas uz instrumentu kopšanu, uzturēšanu kārtībā un remontu.

Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej

Naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawnych. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie spowodowania wypadku i obrażeń. Należy z dokładnością przestrzegać zaleceń z poszczególnych instrukcji obsługi dotyczących pielęgnacji, utrzymania w stanie sprawności oraz napraw.

Ansvarsfraskrivelse

Reparationer på apparatet skal altid udføres af en fagmand i overensstemmelse med de gældende regler og bestemmelser. I modsat fald er der risiko for ulykker og personskader. Anvisningerne på pleje, vedligeholdelse og reparationer, der er beskrevet i instruktionsbogen, skal altid overholdes.

Disclaimer

Tool repair must be performed only by qualified repair personnel knowledgeable about the specific tool and the legal requirements. Service, maintenance or repair performed by unqualified personnel could result in a risk of accidents and injury. The instructions with regard to service, maintenance and repair in the respective operating instructions must be strictly adhered to.

Vastuulauseke

Laitteiden ja koneiden korjaustöitä saa tehdä vain ammattitaitoinen, näihin töihin koulutettu henkilö, ja töissä on noudatettava lakisääteisiä määräyksiä. Muutoin onnettomuus- ja loukkaantumisvaara on olemassa. Käyttöohjeissa annettuja hoitoa, ylläpitoa ja korjauksia koskevia ohjeita on ehdottomasti noudatettava tarkasti.

A felelősség kizárása

A szerszám javítását csak kifejezetten hozzáértő szakember végezheti a vonatkozó törvényes előírások betartásával. Ennek figyelmen kívül hagyása baleset- és sérülésveszélyt idéz elő. A mindenkori kezelési utasítás szerszám, karbantartásra és javításra vonatkozó rendelkezéseit szigorúan be kell tartani.

보증제외

기기의 수리는 법규를 고려하여 전문 기술자만이 실시할 수 있습니다. 그렇게 하지 않으면 사고 및 부상의 위험이 있습니다. 해당 사용 설명서에 기재되어 있는 서비스, 유지보수 및 수리와 관련된 지침을 엄격하게 준수해야 합니다.

Disclaimer

Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en deskundig personeel, met inachtneming van de wettelijke voorschriften. Wordt hier niet aan voldaan, dan kan dit leiden tot ongevallen of letsel. Men dient zich strikt te houden aan de instructies inzake verzorging, onderhoud en reparaties in de betreffende gebruiksaanwijzingen.

Exclusão de responsabilidade

As reparações do aparelho devem ser efectuadas apenas por pessoal técnico especializado, sob consideração das respectivas prescrições legais. Caso contrário, existe perigo de acidente e ferimentos. As respectivas instruções relativas à conservação, manutenção e reparação devem ser constam no respectivo manual de instruções e devem ser rigorosamente respeitadas.



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan, Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
330570	2	Combiammer TE 76P-ATC 230V	14-MAR-05	350238	7 / 8

Исключение ответственности

Ремонт аппарата должен выполнять только квалифицированные специалисты при условии соблюдения предписаний, установленных законом. В противном случае возможна угроза несчастного случая или травмирования. Следует неукоснительно выполнять инструкции по уходу, содержанию и ремонту аппарата, приведенные в соответствующих руководствах по эксплуатации.

Friskrivning från ansvar

Reparationer på detta verktyg får endast utföras av fackman, och gällande lagar och regler måste följas. I annat fall finns risk för olyckor och skador. Instruktionerna om skötsel, underhåll och reparationer i respektive bruksanvisning måste följas strikt.

Vylúčenie záruky

Opravy náradia smú, s ohľadom na zákonné predpisy, vykonávať náležitým spôsobom len odborne kvalifikovaní pracovníci. Inak vzniká riziko úrazu a poškodenia. Pokyny týkajúce sa ošetrovania, údržby a opráv, uvedené v príslušných návodoch na používanie, musia byť presne dodržané.

免責條款

合格的機具維修人員必須具備特殊機具的知識，並符合法規的要求。由不合格的人員進行服務、保養或維修，可能會造成危險事故及傷害。必須嚴格遵守各項說明書中之服務、保養及維修的說明。

Izključitev odgovornosti

Popravila lahko izvajajo le ustrezno usposobljeni strokovnjaki ob upoštevanju zakonskih predpisov. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nesreč in poškodb. Strogo je treba upoštevati ustrezna navodila glede nege, vzdrževanja in popravila iz posameznih navodil za uporabo.



HILTI Aktiengesellschaft Schaan/FL
Hilti = registered trademark of Hilti Corp., FL-9494 Schaan,
Principality of Liechtenstein © 2001 - 2006, Right of technical
and programme changes reserved, S.E. & O.

Spare parts list

Item-no	Index	Description	valid as fro	Drawing	Page
330570	2	Combihammer TE 76P-ATC 230V	14-MAR-05	350238	8 / 8